



CHANNEL CLASSICS

CCS SA 36115

Mahler

Symphony no. 9

B U D A P E S T

F E S T I V A L

O R C H E S T R A

*Iván
Fischer*



Iván Fischer (photo Jared Sacks)

Iván Fischer & Budapest Festival Orchestra

Iván Fischer is founder and Music Director of the Budapest Festival Orchestra. This partnership has become one of the greatest success stories in the past 25 years of classical music. Intense international touring and a series of acclaimed recordings for Philips Classics, later for Channel Classics have contributed to Iván Fischer's reputation as one of the world's most visionary and successful orchestra leaders.

He has developed and introduced new types of concerts, 'cocoa-concerts' for young children, 'surprise' concerts where the programme is not announced, 'one fornt concerts' where he talks to the audience, open-air concerts in Budapest attracting tens of thousands of people, and he staged successful opera performances. He has founded several festivals, including a summer festival in Budapest on baroque music and the Budapest Mahlerfest which is also a forum for commissioning and presenting new compositions. As a guest conductor Fischer works with the finest symphony orchestras of the world. He has been invited to the Berlin Philharmonic more than ten times, he leads every year two weeks of programs with the Royal Concertgebouw Orchestra, and appears with leading us symphony orchestras, including the New York Philharmonic and the Cleveland Orchestra. Earlier music director of Kent Opera and Lyon Opera, Principal Conductor of National Symphony Orchestra in Washington DC, his numerous recordings have won several prestigious international prizes.

Iván Fischer studied piano, violin, cello and composition in Budapest, continuing his education in Vienna in Professor Hans Swarowsky's conducting class. Recently he has been also active as a composer: his works have been performed in the us, Holland, Hungary, Germany and Austria. Mr. Fischer is a founder of the Hungarian Mahler Society, and Patron of the British Kodály Academy. He received the Golden Medal Award from the President of the Republic of Hungary, and the Crystal Award from the World Economic Forum for his services to help international cultural relations. The French Government named him Chevalier des Arts et des Lettres. In 2006 he was honored with the Kossuth Prize, Hungary's most prestigious arts award. He is honorary citizen of Budapest. In 2011 he received the Royal Philharmonic Award and the Dutch Ovatie prize.

In August 2012 Iván Fischer started his work as music director of the Konzerthaus Berlin and principal conductor of the Konzerthausorchester Berlin.



Gustav Morkler

The 9th is a heartbreaking symphony, perhaps in many ways. It starts with an arhythmic heartbeat which moves colourfully from one instrument to the next. The choice of instruments is extraordinary and somewhat sinister: cello, horn, harp, muted horn. Mahler immediately shows us his most mature, masterful handling of orchestral colours. Soon we realise that it is merely an introduction to a beautiful but heartbreakingly sad melody played by the violins, saying Leb wohl! Farewell!

A most complex, extremely forward-looking, visionary symphony follows, occasionally brutally interrupted by those arhythmic beats and leading finally to the most tragic and beautiful ending Mahler ever composed: what he shares with us is his fading awareness of our beloved world.

Iván Fischer



Iván Fischer (photo Jared Sacks)

Earthly and heavenly farewell

At the age of fifteen, Gustav Mahler was already fascinated by the thought of farewell. It marked his entrance examination at the Vienna conservatory in 1875, when he played Beethoven's Sonata op. 81a, called 'Les adieux', with its two slow notes at the beginning – a descending second, symbolising downward movement, departure. Very similar is the opening of his Ninth Symphony, written some thirty-five years later, in 1909. Is it a coincidence that the first instrument we hear is a harp? Wasn't it the same just a year before in 'Abschied' from *Das Lied von der Erde*? Perhaps Alban Berg gave the best comment: "The first movement is the most heavenly ever written by Mahler. It expresses utter devotion to mother earth, an intense longing to live there in peace and intensely enjoy it. Before death comes, as it inevitably will. This entire movement is pervaded with the assumption of the approaching end."

Is this why Mahler worked like one possessed? "I have been very diligent and am putting the finishing touch to a new symphony. The piece itself (as far as I can see, for until now I have just gone on writing, and now I've started working out the instrumentation of the last movement, I've forgotten all about the first) is a very nice addition to my little family. I have said something in it that has been on my lip for a long time, and perhaps it is a pendant of my Fourth in particular. (Though very different)", as Mahler wrote to his friend and fellow conductor Bruno Walter. Shortly after, on 2 September 1909, the Ninth was finished. But the composer warned Walter that nobody would be able to make out the manuscript because he had put everything to paper in such great haste. In the winter, in New York, he would write it out neatly. Mahler did not have a chance to conduct the new symphony, for on 18 May 1911, at a sanatorium in Vienna, he was taken by death. Bruno Walter conducted the world premiere during the Wiener Musikfest a year later. Strikingly, the festival programme also included the Ninth symphonies by Beethoven and Bruckner.

The Ninth Symphony was the last score completed by Mahler, and it could well be that this was how he originally meant it to be. With Beethoven's Ninth and the unfinished Ninth by Bruckner in the back of his mind, he was deeply superstitious about symphonies and the number nine. At least, that is what his wife Alma had to say. But did he really intend the work to be nothing less than a farewell to life, as the moving final movement seems to suggest?

And as it has so often been interpreted by Mahler specialists? According to the conductor Leonard Bernstein, the last pages of the symphony are “the most musically realistic description of death itself”. But within a few days of completing the Ninth, the composer produced sketches for the Tenth. And when he died of blood poisoning seven weeks before his fifty-first birthday, he had made considerable progress with the new symphony.

Two years before, in 1909, when he was still composing *Das Lied von der Erde* and work on the Ninth had not begun, Mahler proposed to Alma to move once and for all to Munich. The cultural climate was so favourable and living so cheap, he said. It hardly sounds like an idea coming from somebody convinced that death was at the door, and obsessed with his own mortality. And as Mahler worked on the Ninth in the summer of 1909, he took little heed of his doctor’s advice to take things easy because of heart problems. He wrote to Alma from South Tyrol saying that he walked briskly from the holiday home to Toblach and back every day, whatever the weather. What is more, for the 1910-11 season in New York he had no less than one hundred concerts in his diary. No shortage of plans for the future, in other words.

The first movement of the Ninth Symphony, with its half-hour length, is the longest continuous piece ever composed by Mahler. It appears to be a mixture of evocations of nature, associations with childlike innocence (as heard in the Chinese-like pentatonic melody, also in *Das Lied von der Erde*), and the theme of departure. The composer added the word *Lebewohl* – German for farewell – at many points in the score. He thus referred to Beethoven’s *Les Adieux*, precisely where the melody of that sonata is softly quoted, as if to suggest a whispering departure. Further on, the melody undergoes a metamorphosis, reappearing as a quote from a waltz suite by Mahler’s Viennese contemporary Johann Strauss, and then with the title ‘Freuet Euch des Lebens’.

As a second movement Mahler wrote a waltz-like piece, a jovial Austrian *Ländler*, perhaps following the example of Tchaikovsky’s Sixth Symphony (the *Pathétique*). Joviality proves to be appearance, however, for the music turns to irony, sarcasm and strange sounds. The tumultuous Rondo-Burleske follows, bursting with musical mockery and intentional banality. In his mind, Mahler dedicated this movement “to my brothers in Apollo”, as a parody on colleagues who claimed that he lacked contrapuntal skills. He quotes from the second and third movements of his Fifth Symphony and from the march in the first movement of his Third.

We also enjoy a foretaste of the 'heavenly' finale, even though the movement ends in a wild frenzy, which is Mahler's noisy preparation for the final, slow movement, recalling the finale of Tchaikovsky's *Pathétique*.

Silence to end

It is in the Adagio that one senses most the kinship with the slow movements of Bruckner, despite the insistent scream of the strings at the beginning. Later on the music becomes hollow and bare, with some high and rarefied lines above deep bass notes, and in between a sort of vacume, lacking middle parts. Meanwhile the Bruckner-like hymn tune becomes increasingly intense at each repetition, and we hear echoes of *Das Lied von der Erde* and phrases from the previous Rondo-Burleske. Then the music seems to dissolve away, as instruments cease and only the strings remain. The cellos appear to hesitate in starting a phrase, the music falters and seems to gasp for one last breath. The muted first violins recall music from years back, nothing less than '*Der Tag ist schön auf jenen Höh'n!*' from the *Kindertotenlieder*, which Mahler wrote two years before he lost his little daughter Maria. His biographer Michael Kennedy wondered whether the composer was writing her requiem here, or maybe one for the little brothers and sisters he lost in his own childhood. Finally, the music dies away slowly, thin and misty, distant, until inaudible.

Clemens Romijn

Translation: Stephen Taylor

Die 9. ist eine ergreifende Symphonie, und das wohl in mancherlei Weise. Sie beginnt mit einem unregelmäßigen Herzschlag, der von einem Instrument zum anderen springt. Die Wahl der Instrumente ist außergewöhnlich und düster: Cello, Horn, Harfe, gedämpftes Horn. Mahler zeigt uns gleich seine reifste, meisterhafte Verwendung der Orchesterfarben. Schon bald spüren wir, dass dies nur eine Einführung in eine herzerreißend traurige und wunderbare Melodie ist, gespielt von den Violinen, die uns ein Lebewohl zurufen!

Eine äußerst vielschichtige, sehr fortschrittliche, visionäre Symphonie folgt, gelegentlich barsch unterbrochen durch diese unregelmäßigen Schläge, und sie führt schließlich zum tragischsten und schönsten Schluss, den Mahler je komponiert hat: was er mit uns gemeinsam hat, ist sein verblasendes Bewusstsein unserer geliebten Welt

Iván Fischer

Irdischer und himmlischer Abschied

Schon mit fünfzehn Jahren war Gustav Mahler vom Abschied fasziniert. Das war 1875 bei seiner Aufnahmeprüfung am Wiener Konservatorium. Er spielte Beethovens Sonate Opus 81a mit dem Beinamen 'Les adieux'. Sie beginnt mit zwei langsamen Tönen, einer abwärts gehenden Sekunde, welche das abwärts führende, den Abschied, symbolisiert. Fast die gleichen Töne verwendete er 1909 zu Beginn seiner *Neunten Symphonie*, etwa fünfunddreißig Jahre später. Ist es Zufall, dass zuerst eine Harfe erklingt? Die erklang doch auch in 'Abschied' aus *Das Lied von der Erde* aus dem Jahre zuvor? Den vielleicht besten Kommentar gab Alban Berg: "Der erste Satz ist das allerherrlichste, was Mahler geschrieben hat. Es ist der Ausdruck einer unerhörten Liebe zu dieser Erde, die Sehnsucht, im Frieden auf ihr zu leben, sie, die Natur, noch auszugenießen bis in ihre tiefsten Tiefen – bevor der Tod kommt. Denn er kommt unaufhaltsam. Dieser ganze Satz ist auf die Todesahnung gestellt."

Arbeitete Mahler deshalb wie ein Besessener? "Ich war sehr fleißig und lege eben die letzte Hand an eine neue Symphonie. Das Werk selbst (soweit ich es kenne, denn ich habe bis jetzt nur blind darauf losgeschrieben und kenne jetzt, wo ich den letzten Satz eben zu instrumentieren beginne, den ersten nicht mehr) ist eine sehr günstige Bereicherung meiner kleinen Familie. Es ist da etwas gesagt, was ich seit längster Zeit auf den Lippen habe – vielleicht (als Ganzes) am ehesten der 4. an die Seite zu stellen. (Doch ganz anders)", teilte er seinem Freund und Dirigentenkollegen Bruno Walter mit. Kurze Zeit danach, am 2. September 1909, hatte Mahler seine Neunte vollendet. Aber er wies Walter darauf hin, dass niemand das Manuskript entziffern könne, weil er es in großer Eile zu Papier gebracht hatte. Im Winter, in New York, wollte er die Symphonie noch einmal gut leserlich abschreiben. Aber es war Mahler nicht mehr vergönnt, eine Aufführung seiner Neunten zu dirigieren. Der Tod traf ihn am 18. Mai 1911 in einem Wiener Sanatorium. Bruno Walter dirigierte die Uraufführung im Jahr darauf während des Wiener Musikfests. Dabei ist es überraschend, dass das Programm auch Aufführungen der Neunten Symphonien von Beethoven und Bruckner enthielt.

Die Partitur der Neunten Symphonie war die letzte, die Mahler vollendete, und vielleicht hatte er es anfangs wohl auch so gedacht und gewollt. Mit Beethovens Neunter und der unvollendeten Neunten von Bruckner in Gedanken, hegte er einen eindringlichen Aberglauben

in Bezug auf Symphonien und deren Nummer neun. Das behauptete jedenfalls seine Frau Alma. Aber hatte Mahler das Werk wirklich als einen echten Abschied vom Leben vorgesehen, wie es der rührende letzte Satz zu suggerieren scheint? Und wie diverse Mahler-Interpreten so oft behaupten? Dem Dirigenten Leonard Bernstein zufolge waren die letzten Seiten der Symphonie "die realistischste musikalische Beschreibung des Todes selbst." Dennoch stürzte Mahler sich innerhalb weniger Tage nach der Vollendung der Neunten auf das Skizzieren seiner Zehnten Symphonie. Als er sieben Wochen vor seinem einundfünfzigsten Geburtstag an einer Blutvergiftung starb, hatte er darin schon große Fortschritte erzielt.

Schon zuvor, im Jahre 1909, als er noch mit *Das Lied von der Erde* beschäftigt war und noch mit seiner Neunten beginnen musste, schlug Mahler seiner Alma vor, endgültig nach München zu ziehen. Das kulturelle Klima sei dort so günstig und das Leben kostete da so wenig, sagte er ihr. Doch keine Bemerkung von jemandem, der glaubt, dass der Tod vor der Tür steht und der von seiner Sterblichkeit besessen ist? Und als er im Sommer 1909 an seiner Neunten komponierte, verhielt er sich doch recht sorglos in Bezug auf die Empfehlungen seines Arztes, sich wegen seiner Herzprobleme Ruhe zu gönnen. An Alma schrieb er, dass er täglich von seinem Urlaubsort aus mit kräftigem Schritt zum südtirolischen Ort Toblach lief und wieder zurück, ungeachtet des Wetters. Überdies hatte er für die Saison 1910-1911 in New York nicht weniger als hundert Konzerte in seine Agenda notiert. Wahrlich kein Mangel an Zukunftsplänen, kurzum.

Der erste Satz der Neunten Symphonie ist mit seiner Spieldauer von einer halben Stunde das längste zusammenhängende Musikstück, das Mahler je schrieb. Er wirkt wie eine Mischung aus Evokationen der Natur, Assoziationen mit kindlicher Unschuld, wie diese durchklingt in der chinesenhaften pentatonischen Melodie (wie in *Das Lied von der Erde*), und dem Thema vom Abschied. Das Wort "Lebewohl" schrieb Mahler vielfach in seine Partitur. So verwies er auf Beethovens *Les Adieux*, gerade wo die Melodie dieser Sonate leise zitiert wird, als handle es sich um einen geflüsterten Abschied. Später wird die Melodie einer Metamorphose unterzogen und erweist sich als Zitat aus einer Walzerfolge von Mahlers Wiener Mitbürger Johann Strauß, notabene mit dem Titel 'Freut Euch des Lebens'.

Möglicherweise in einer Nachahmung von Tschaikowskys Sechster Symphonie *Pathétique* entschied Mahler sich für ein walzerähnliches Stück, einen gemächlichen österreichischen Ländler, als zweiten Satz. Aber diese Gemächlichkeit erweist sich nur als Schein, denn etwas

später erscheint die Musik voller Ironie, Sarkasmus und bizarren Klängen. Dann folgt das tumultuarische Rondo-Burleske, das strotzt von musikalischem Spott und bewusster Banalität. In Gedanken widmete Mahler diesen Satz "meinen Brüdern in Apoll", als eine Parodie auf die Kollegen, die ihm einen Mangel an kontrapunktischer Fertigkeit vorwarfen. Er zitiert aus dem zweiten und dritten Satz seiner Fünften Symphonie und aus dem Marsch im ersten Satz seiner Dritten Symphonie. Der Satz, der auch eine Kostprobe des 'himmlischen' Finales enthält, endet mit Klängen wilden Rasens. So bereitet Mahler sich lautstark auf den letzten Satz vor, das Adagio, einen langsamen Satz, ebenso wie das Finale von Tschaikowskys Pathétique.

Am Ende Stille

Hier zeigt sich die größte Verwandtschaft mit den langsamen Sätzen von Bruckner, selbst mit dem eindringlichen Schrei der Streicher zu Beginn. Etwas weiter wird die Musik hohl und kahl, mit nur hohen zarten Linien und weit in der Tiefe in den Bässen, und zwischendrin eine Art von Vakuum ohne Mittelstimmen. Inzwischen wird die Bruckner-hafte Hymnenmelodie bei jeder Wiederholung eindringlicher, und es erklingen Echos aus Das Lied von der Erde und Phrasen aus dem vorangegangenen Rondo-Burleske. Dann scheint die Musik allmählich zu erlöschen, die Instrumente werden still, abgesehen von den Streichern. Die Celli scheinen nur mühsam eine Phrase beginnen zu wollen, aber die Musik stockt und scheint zu einem letzten Anlauf durchzuatmen. Die gedämpften ersten Violinen erinnern sich der Musik vergangener Jahre, notabene *'Der Tag ist schön auf jenen Höh'n!'* aus den Kindertotenliedern, Musik, die Mahler schrieb, zwei Jahre ehe er seine kleine Tochter Maria verlor. Mahlers Biograph Michael Kennedy fragte sich deshalb, ob Mahler hier vielleicht ein Requiem für sein Töchterchen schrieb oder etwa auch für die Brüderchen und Schwesterchen, die er schon in seiner frühen Jugend verloren hatte. Am Ende erstirbt die Musik langsam in der Ferne, ätherisch und nebelhaft, bis ins Unhörbare.

Clemens Romijn
Übersetzung: Erwin Peters

La 9^{ème} symphonie est une œuvre déchirante, peut-être de nombreuses manières. Elle commence par une pulsation arythmique qui se meut de manière colorée d'instrument en instrument. Le choix des instruments est extraordinaire et sinistre : violoncelle, cor, harpe, cor en sourdine. Mahler fait immédiatement preuve de la maîtrise la plus mûre dans l'utilisation des timbres orchestraux. Mais nous nous rendons rapidement compte qu'il s'agit simplement d'une introduction à une merveilleuse mélodie d'une tristesse à fendre le cœur jouée par les violons qui disent *Leb wohl !* Adieu !

Suit alors une symphonie des plus complexes, extrêmement tournée vers l'avenir, visionnaire, interrompue de temps à autres brutalement par ces pulsations arythmiques et qui conduit finalement à la plus tragique et magnifique fin jamais composée par Mahler : ce qu'il partage avec nous, c'est cette conscience qui s'étiolé de notre monde bien-aimé.

Iván Fischer

Adieu terrestre et céleste

À l'âge de 15 ans, à l'occasion de son examen d'admission au conservatoire de Vienne en 1875, Gustav Mahler est déjà fasciné par la notion de l'adieu. Il interprète alors la sonate de Beethoven opus 81a surnommée "Les adieux", qui commence par deux longues notes formant ensemble une seconde descendante – intervalle qui symbolise le mouvement vers le bas, l'adieu. Mahler utilise quasiment les mêmes sons au début de sa *Neuvième symphonie* en 1909, presque trente-cinq ans plus tard. Est-ce un hasard, si l'on entend d'abord une harpe? Et est-ce bien une harpe que l'on entend également dans l'"Abschied" de son *Lied von der Erde* composé un an auparavant? Alban Berg fait probablement le meilleur commentaire à ce propos: "Le premier mouvement est le plus céleste jamais composé par Mahler. Il exprime une fidélité à la mère terre, un désir violent de vivre en paix sur la terre et de se délecter au maximum. Avant qu'arrive la mort. Car cette dernière arrive inéluctablement. Tout ce mouvement est imprégné de la vision d'une fin qui approche."

Mahler travaille-t-il comme fou? Il explique ce qui suit à Bruno Walter, son collègue, ami, et chef d'orchestre: "J'ai été très assidu et peaufine en ce moment une nouvelle symphonie. L'œuvre en elle-même est un bel enrichissement de ma petite famille (pour autant que je puisse en juger, car j'ai jusqu'à présent énormément écrit, à l'aveuglette ; maintenant que je commence à instrumenter le dernier mouvement, j'ai déjà oublié le premier). J'y ai exprimé quelque chose qui me brûlait les lèvres depuis longtemps et que l'on peut peut-être considérer comme le pendant de ma Quatrième symphonie. (Elle est néanmoins, très différente)". Mahler achève sa *Neuvième symphonie* peu de temps auparavant, le 2 septembre 1909. Il prévient Bruno Walter que personne ne pourrait déchiffrer son manuscrit parce qu'il a écrit en grande hâte. Il prévoit de le recopier au propre durant l'hiver, lorsqu'il sera à New York. Mahler n'a pas le temps de diriger sa *Neuvième symphonie*. Il meurt le 18 mai 1911, à Vienne, dans un sanatorium. Un an plus tard, lors de la Wiener Musikfest, Bruno Walter assure la direction de la première mondiale de l'œuvre. Il est frappant de noter que les neuvièmes symphonies de Beethoven et de Bruckner sont alors également au programme de cet événement.

La *Neuvième symphonie* est la dernière œuvre achevée par Mahler. Serait-ce un choix conscient du compositeur? Ayant à l'esprit la *Neuvième symphonie* de Beethoven et la

Neuvième symphonie inachevée de Bruckner, il entretient une profonde superstition liée aux symphonies et au chiffre neuf. C'est en tout cas ce qu'affirme son épouse Alma. Mais Mahler conçoit-il cette œuvre comme un véritable adieu à la vie, comme l'émouvant dernier mouvement semble le suggérer et comme cela est si souvent expliqué par les divers interprètes de la musique de Mahler? Selon Leonard Bernstein, chef d'orchestre, les dernières pages de la symphonie constituent "le meilleur tableau musical réaliste de la mort." Pourtant, quelques jours après avoir achevé sa Neuvième symphonie, Mahler se met à travailler à sa Dixième symphonie. Et lorsque sept semaines avant son cinquante-et-unième anniversaire il meurt d'une septicémie, son projet est déjà très avancé.

Plus tôt déjà, en 1909, alors qu'il compose son *Lied von der Erde*, et que sa Neuvième symphonie n'en est encore qu'à l'état de projet, il propose à Alma de s'installer définitivement à Munich. Le climat culturel y est si favorable, la vie si bon marché, lui dit-il. Ce n'est pas vraiment le signe de quelqu'un qui sent la proximité de la mort ou est obsédé par sa propre mortalité. Lorsqu'au cours de l'été 1909 il compose sa Neuvième symphonie, il traite avec insouciance l'avis de son médecin qui, connaissant ses problèmes de cœur, lui conseille de se ménager. Il écrit à Alma qu'il fait tous les jours une balade à pied: il part de son lieu de vacances, dans le Tyrol du Sud, jusqu'au petit village de Toblach puis rentre d'un même pas allant. En outre, pour la saison 1910-1911, il a une centaine de concerts à son agenda. Il ne manque donc assurément pas de projets.

Le premier mouvement de la Neuvième symphonie, d'une durée d'une demi-heure, est l'œuvre la plus longue en un seul tenant jamais écrite par Mahler. Elle ressemble à un mélange d'évocations de la nature et d'associations à une innocence enfantine comme celle qui résonne dans la mélodie pentatonique chinoise (comme dans *Das Lied von der Erde*) et le thème de l'Adieu. Mahler écrit à plusieurs reprises le mot "Lebewohl" [adieu] dans sa partition. Il fait ainsi référence à la sonate *Les Adieux* de Beethoven, là où la mélodie de cette dernière est justement doucement citée comme s'il s'agissait d'un adieu chuchoté. Par la suite, la mélodie subit une métamorphose et se transforme en une citation extraite d'une suite de valse de Johann Strauss, concitoyen viennois de Mahler, surmontée de façon remarquable par le titre "Freuet Euch des Lebens" [Réjouissez-vous de la vie].

Mahler s'inspire probablement de la Sixième symphonie "Pathétique" de Tchaïkovski lorsqu'il choisit d'écrire un deuxième mouvement valsant, un jovial *Ländler* autrichien. Mais

cette bonhomie s'avère n'être qu'apparente, car un peu plus tard la musique se remplit d'ironie, de sarcasme et de sonorités bizarres. Vient ensuite le tumultueux Rondo-Burlesque riche en raillerie musicale et en banalité consciente. En pensée, Mahler dédie ce mouvement «à mes frères en Apollon», parodie de ses collègues qui l'accusent de manquer de compétence dans le domaine du contrepoint. Il cite le deuxième et le troisième mouvement de sa Cinquième symphonie et la marche du premier mouvement de sa Troisième symphonie. Ce mouvement, qui donne également un avant-goût du finale «céleste», se termine avec des sons exprimant une fureur farouche. C'est ainsi que Mahler se prépare bruyamment au dernier mouvement, Adagio – mouvement lent, comme le finale de la Pathétique de Tchaïkovski.

À la fin: silence

C'est ici que l'on note la plus grande similitude avec les mouvements lents de Bruckner – même avec le cri pénétrant des cordes du début. Un peu plus loin, la musique devient creuse, dépouillée ; elle fait entendre quelques lignes rares, aiguës, et loin d'elles les basses ; entre les deux subsiste une sorte de vide sans voix intermédiaire. Entre-temps, l'hymne-mélodie assez brucknérien devient à chaque fois plus intense ; des échos du Lied von der Erde se font entendre ainsi que des phrases du précédent Rondo-Burlesque. La musique semble ensuite lentement s'effacer, les instruments se taisent, à l'exception des cordes. Les violoncelles donnent l'impression de vouloir commencer une phrase avec beaucoup de peine, mais la musique bafouille et paraît prendre sa respiration pour un dernier élan. Les premiers violons en sourdine se rappellent des bribes d'œuvres composées plusieurs années auparavant, notamment «*Der Taubdischön auf jenen Höhn'n*» extrait des Kindertotenlieder composés par Mahler deux ans avant le décès de sa fille Maria. Michael Kennedy, biographe de Mahler, se demande pour cette raison si Mahler n'écrit pas ici un requiem pour son enfant, ou peut-être aussi pour des frères et sœurs morts durant son enfance. À la fin, la musique disparaît lentement dans le lointain, clairsemée, brumeuse, jusqu'à devenir inaudible.

Clemens Romijn

Traduction: Clémence Comte

Discography



CCS SA 25207

Beethoven

Symphony no. 7

- BBC Music Magazine, sound & performance 5*

(...) A spring-heeled conductor such as Iván Fischer was born for Beethoven's Seventh Symphony, and this account with his Budapest Festival Orchestra is a bubbling delight. ... Fischer whips up tremendous excitement, but still gives us playing of shining finesse. Rossini, Weber and a lesser light, Wilms, offer novel fillers. (...) The Times Online



CCS SA 26109

Mahler / Symphony no. 4, with Miah Persson, soprano

- 5* Audiophile Edition
- Opus d'Or
- Volkskrant 5*
- Klassiek Central: Gouden Label
- De Morgen 5*
- Rondo cd of the Month (Finland)
- Sa-Cd net 5* – Performance/Recording 5*
- Diapason d'Or
- 10/10: Classics Today
- bbc Music 5 stars

• Gramophone Editors choice of the Month



'Fischer and his brilliant Budapest band give us Mahler with the personal Touch. What no one will deny is the amazing unanimity and precision of the playing here and the superlative quality of the sound engineering. This is just one of the countless imaginative touches on an exceptional hybrid SACD which must surely be an Awards candidate for 2009.' Gramophone

CCS SA 27708

Rossini

Instrumental Music

- BBC music magazine: orchestra cd of the month
 - (...) 'The opening moments of this disc leave no doubt that it's going to be an enormous fun, and from a virtuoso orchestra with a superb conductor (...) Fischer has shown, in a wide repertoire, that he has deep understanding not only of the glittering surfaces of music we find here, but also of its deeper meanings. (...) Can Rossini have imagined any of this music would receive such impeccable performances?'
- BBC Music Magazine

CCS SA 28309

Brahms

Symphony no. 1 in C minor

Variations on a theme by Haydn

- Classics Today 10-10
 - The Guardian 5*
 - Fonoforum Empfehlung des Monats
 - Luister 10
 - irr Outstanding (International Record Review)
 - (...) for anyone seeking an imaginative new performance (...) enthusiastically recommended. (...) Channel Classics has provided, as we've come to expect from this company, full-bodied sound with an excellent sense of space – especially on the surround tracks. A winner.
- Fanfare

CCS SA 30010

Dvóřak

Symphony no. 7 in D minor; Suite in A major
Fischer maintains the momentum throughout, giving his woodwind soloists plenty of time to luxuriate in Dvóřak's inexhaustible stream of melodic ideas, yet never driving the music.

CD of the Week, The Sunday Times



CCS SA 90110

**Dvóřák
Symphony no. 8 in G
major, op.88; Symphony
no. 9 in E minor, op.95
'from the new world'**

Licensed from Decca Music Group Limited, a division of Universal Music Group – original cat. no. 470 617-2

(...) *the performance of the 'New World' sounds as fresh as when it was first released nine years ago(...)* CD of the Week, The Sunday Times



CCS SA 90210

**Dvóřák
Slavonic Dances, op.46
& op.72**

Licensed from Decca Music Group Limited, a division of Universal Music Group – original cat. no. 464 601-2



CCS SA 30710

**Beethoven
Symphony no. 4 in B flat
major op. 60
Symphony no 6 in F major
op. 68 'Pastoral' (1806-1808)**

(...) *I give this disc five stars – it hits on all cylinders, and the performances are every bit the equal of the superb sound. You'll be hard pressed to find a more emotionally*



involving, yet technically perfect performance. Very highly recommended sound (...) . Audiophile Audition (...) *Every new recording project from Iván Fischer and his marvellous Budapest Festival Orchestra is the product of a combination of the conductor's profound musicianship and his sense of adventure. (...)* SA-CD-net

CCS SA 31111

**Franz Schubert
Symphony no. 9 ('Great')
in C major [D 944]
Five German Dances and
Seven Trios with Coda
[D89]**

- Audiophile Audition: 5 Stars
- BBC Music Magazine: 5 Stars/5 Stars
- BBC Radio 3: Disc of the Week
- Classical-Music.com: 5 Stars/5 Stars
- ClassicsToday: 9/9

You will not find a more loving impeccable performance of Schubert's masterpiece than this splendid reading.

Classicalcdreview
(...) *There may be other performances for some, but I think this will be on the top of anyone's list (...)* The recording itself is outstanding
(...) *Excellent in every way.* HIFI+

CCS SA 90311

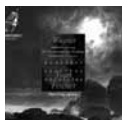
**Bartók
Bluebeards Castle**
(...) *Iván Fischer has a sure sense not only of the music's shifting colours but also of their dramatic import (...)* Fischer manages to keep the psychological intensity growing as we move from door to door. (...) *superbly engineered recording (...)* 'OUTSTANDING'
International Record Review

CCS SA 32112

**Igor Stravinsky
Rite of Spring, Firebird
Suite, Scherzo, Tango**

- SACD.net: 5* / 5*
- Sunday Times cd of the week
- BBC Radio 3's building a library
- Knack (Belgium) 4 stars
- ClassicsToday 9/10
- Stereoplay: CD des Monats
- Luister: 10
- Only the Music: Record of the Month
- Rondo: 5*
- Pizzicato: Supersonic Award
- Audiophile Audition:

Multichannel Disc of the Month 5*
(...) *This is one of the earthiest, most pagan accounts of the ballet around... before you play it, warn the neighbours. (...)* an ear-stretching interpretation
The Times



CCS SA 32713

Richard Wagner
Götterdämmerung,
Die Meistersinger von
Nürnberg (excerpts),
Siegfried-Idyll
Petra Lang, soprano

- BBC Music Magazine sound & performance 5*
- #1 UK Specialist Classical Charts
- SACD.net 4.5 /5*
- Daqblad De Limburger 5*(...)

Thanks to Channel's superb recording we can relish the piquancy of the Budapest woodwind, the smoothness of the strings and especially the bite of the brass. (...)

SA-CD-net



CCS SA 33112

Gustav Mahler
Symphony no. 1 in D
major

- Grammy 2013 nomination
- ClassicsToday France : 10/10
- Preis de Deutschen Schallplattenkritik
- Audiophile Audition: 5 Stars
- Multichannel Disc of the Month
- Klara's 10
- Musicweb International: Download of the Month
- Diapason d'Or
- SACD-net 4/5 stars



(...)



- Classics Today 10/10
- Klassik.com 5/5 stars
- Musiq3 CD of the Week
- Audiostream's Best HD Albums of 2012

(...) The playing on this disc is so beautiful that it will take your breath away. (...)
Classics Today 10/10
(...) His [Iván Fischer's] conducting, full of tenderness and nostalgia, is one of the rare ones today to rejoin the roots of a Central European style that knows to go beyond the notes in order to invoke a lost paradise.

Diapason d'Or

CCS SA 34213

Mahler
Symphony no. 5 in C
sharp minor (1902)

- Iowa Public Radio: best CD's of 2013
- Audiophile Audition 5/5 *
- Enjoy the Music 5*
- SACD-net 5/5*
- Knack 5*
- Klassik.com 5/5*
- CBC radio: Disc Of The Week
- Parool 5*
- Mahler Review 5*

(...) better than any recording of the Fifth, including the Bernstein, Rattle and Abbado.

Audiophile Audition

(...) This is a superbly well-played performance of Mahler's great symphony (...)

International Record Review

CCS SA 33714

Bruckner
Symphony no. 7 in E
major (1884)

'Pick of the Month's' Releases
Gramophone- June 2014
(...) a superb performance of this symphony (...)

Audiophile Audition
The playing of the Budapest Festival Orchestra throughout is breathtaking (...)
SA-CD-net 4.5 /5*

CCS SA 33514

Brahms
Symphony no. 2, Tragic
& Academic Festival

Overture

- Diapason D'Or
- (...) intense freshness and lyricism from Fischer and hist Budapest forces. (...)

THE GUARDIAN

(...) In short, this is a disc with impressive performances so thoroughly prepared, expertly executed and superbly recorded that one could not reasonably ask for more. Unreservedly recommended.

CD-CHOICE

Please send to

CHANNEL CLASSICS RECORDS

CCS SA 36115

Waalwijk 76 4171 CG Herwijnen the Netherlands

Phone +31(0)418 58 18 00 Fax +31(0)418 58 17 82



Where did you hear about Channel Classics? *(Multiple answers possible)*

- | | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Review | <input type="checkbox"/> Live Concert | <input type="checkbox"/> Advertisement |
| <input type="checkbox"/> Radio | <input type="checkbox"/> Recommended | <input type="checkbox"/> Internet |
| <input type="checkbox"/> Television | <input type="checkbox"/> Store | <input type="checkbox"/> Other |

Why did you buy this recording? *(Multiple answers possible)*

- | | | |
|---|----------------------------------|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Artist performance | <input type="checkbox"/> Reviews | <input type="checkbox"/> Packaging |
| <input type="checkbox"/> Sound quality | <input type="checkbox"/> Price | <input type="checkbox"/> Other |

What music magazines do you read?

Which CD did you buy?

Where did you buy this CD?

- I would like to receive the digital Channel Classics Newsletter by e-mail

I would like to receive the latest Channel Classics Sampler *(Choose an option)*

- As a free download* As a CD

Name

Address

City/State/Zipcode

Country

E-mail

**You will receive a personal code in your mailbox*



Colophon

Production

Channel Classics Records bv

Producer

Hein Dekker

Recording engineers

Hein Dekker, Jared Sacks

Assistent engineer

Ernst Coutinho

Editing

Jared Sacks

Cover design

Ad van der Kouwe, Manifesta, Rotterdam

Cover photo

Marco Borggreve

Liner notes

Clemens Romijn, Iván Fischer

Recording location

Palace of Arts, Budapest

Recording date

30 November, 1-2 December 2013

Technical information

Microphones

Bruel & Kjaer 4006, Schoeps

Digital converter

DSD Super Audio/Grimm Audio

Pyramix Editing/Merging Technologies

Speakers

Audio Lab, Holland

Amplifiers

van Medevoort, Holland

Mixing board

Rens Heijnis, custom design

Mastering Room

Speakers

B+W 803d series

Amplifier

Classe 5200

Cables

Van den Hul*

*exclusive use of Van den Hul 3T cables

Gustav Mahler (1860-1911)

Symphonie Nr. 9 in D-Dur (1910)

BUDAPEST FESTIVAL ORCHESTRA

Iván Fischer, conductor

| | | |
|---|--------------------------------------|-------|
| 1 | Andante comodo | 25.30 |
| 2 | Im Tempo eines gemächlichen Ländlers | 15.07 |
| 3 | Rondo-Burleske | 12.00 |
| 4 | Adagio | 22.48 |
| | Total time | 75.55 |